

07.06.2018
N2016/05812/FÖF



Rząd Szwecji

-POLSKIE TŁUMACZENIE-

Nord Stream 2 AG
Reprezentowana przez:
Mikael Berglund, adwokat,
Fröberg & Lundholm Advokatbyrå AB
Kungsgatan 44, 3rd floor
111 35 Stockholm

**Ministerstwo
Przedsiębiorczości
i Innowacji**

Wniosek o pozwolenie na budowę dwóch gazociągów do transportowania gazu ziemnego na szelfie kontynentalnym wewnątrz szwedzkiej wyłącznej strefy ekonomicznej na Morzu Bałtyckim na podstawie Sekcji 15a ustawy o szelfie kontynentalnym (1966:314)

Decyzja Rządu

Zgodnie z Sekcją 15a ustawy o szelfie kontynentalnym (1966:314) rząd Szwecji wydaje pozwolenie dla Nord Stream 2 AG (spółka) na położenie dwóch gazociągów na szelfie kontynentalnym w szwedzkiej wyłącznej strefie ekonomicznej, w celu transportowania gazu ziemnego, na trasie opisanej we wniosku spółki (załącznik).

Działania wymagane do budowy gazociągów (eksploatacji) muszą zostać ukończone do 1 marca 2024 roku. Pozwolenie wygaśnie w związku z częściami operacji, dla których środki nie zostały podjęte przed tą datą.

Gazociągi muszą zostać położone zgodnie ze współrzędnymi, które Szwedzki Instytut Geologiczny (SGU) ustali zgodnie z zadaniem, które, w tym dniu, otrzymał od Rządu.

Pozwolenie zostanie wydane zgodnie z następującymi warunkami:

W celu ochrony możliwości użytkowania i naprawy już istniejących na szelfie

kontynentalnym podwodnych kabli i rurociągów, spółka musi skonsultować się z właścicielami istniejących kabli i rurociągów w kwestiach technicznych dotyczących przecinania się gazociągów z istniejącą infrastrukturą. Konsultacje powinny się odbyć z dużym wyprzedzeniem przed położeniem gazociągów.

Spółka umożliwi właścicielom istniejących kabli i rurociągów zgłoszenie uwag dotyczących kwestii technicznych i, w miarę możliwości, będzie uwzględni je

Dodatkowo spółka poczyniła następujące zobowiązania w kwestii środków ostrożności, ograniczeń i środków ochronnych.

- a) O ile poniższa treść nie stanowi inaczej, działania muszą być zaplanowane i wykonywane zgodnie z tym, co spółka stwierdziła we wniosku i w innych dokumentach dotyczących sprawy.
- b) Spółka musi poinformować Szwedzki Urząd Morski, Szwedzką Straż Przybrzeżną oraz Szwedzkie Siły Zbrojne przynajmniej jeden (1) miesiąc przed rozpoczęciem budowy. Następnie spółka musi stale informować Szwedzki Urząd Morski, Szwedzką Straż Przybrzeżną oraz Szwedzkie Siły Zbrojne o postępie prac budowlanych oraz o terminie zakończenia prac, w celu umożliwienia Szwedzkiemu Urzędowi Morskiemu podawania informacji żeglugowych poprzez ustalone metody międzynarodowe jak Wiadomości Żeglarskie (NtM, Notices to Mariners), Elektroniczne Mapy Nawigacyjne (ENC) oraz ostrzeżenia nawigacyjne. Dotyczy to również prac konserwacyjnych, w przypadku których informacja musi być podana jeden (1) miesiąc wcześniej. Jeżeli taki termin jest nieosiągalny, informacja musi być podana możliwie najszybciej.

Informacje dla Szwedzkiego Urzędu Morskiego należy przesłać na poniższy adres:

Szwedzki Urząd Morski
Ufs/Baltico
601 78 Norrköping
Tel.: +46 (0)771 630605
E-Mail: ufs@sjofartsverket.se

- c) Przynajmniej jeden (1) miesiąc przed rozpoczęciem budowy gazociągów w głębokich wodach kanału żeglugowego na południe of Norra Midsjöbanken oraz Ławicy Hoburskiej, spółka musi skonsultować się ze Szwedzkim Urzędem Morskim, Szwedzką Agencją Transportu, Szwedzką Strażą Przybrzeżną oraz ze Szwedzkimi Siłami Zbrojnymi w celu podjęcia kroków chroniących żeglugę przed zakłóceniami oraz zapewniających bezpieczeństwo statkom przepływającym przez

głęboki kanał żeglugowy. Koszty tych środków zostaną poniesione przez spółkę, która musi również wypełniać polecenia wydane przez Szwedzki Urząd Morski, Szwedzką Agencję Transportu, Szwedzką Strażą Przybrzeżną oraz Szwedzkie Siły Zbrojne.

- d) Po wybudowaniu każdego gazociągu, spółka musi poinformować SGU, Szwedzki Urząd Morski, Szwedzką Strażą Przybrzeżną, Szwedzki Instytut Meteorologiczny i Hydrologiczny (SMHI), Szwedzkie Siły Zbrojne i odpowiednie organizacje rybackie (prowadzące połowy z użyciem włoków dennych oraz pelagicznych) o dokładnym przebiegu każdego gazociągu i styczności z dnem morskim na jego trasie na szwedzkim szelfie kontynentalnym. Informacje muszą zostać przekazane w systemie współrzędnych, jakiego zażąda każda z danych organizacji.
- e) Spółka musi stworzyć program nadzoru w celu monitorowania działań w fazach budowy oraz eksploatacji. Program nadzoru musi zostać opracowany po konsultacji ze Szwedzką Strażą Przybrzeżną, SGU, Szwedzką Agencją Ochrony Środowiska, Szwedzkim Urzędem Morskim, Szwedzką Agencją Transportu, Szwedzką Agencją Gospodarki Wodnej i Morskiej oraz SMHI. Program nadzoru będzie podlegał ocenie i w razie konieczności powinien być zmieniony. Inspekcje i badania wykonane w ramach programu nadzoru powinny być udostępnione każdej z organizacji.
- f) Program nadzoru powinien uwzględniać kwestie rozprzestrzenienia się osadu oraz groźnych dla środowiska toksyn w związku z pracami wykopowymi, oraz ich wpływ na środowisko, na przykład na ławice małż.
- g) Mętność wody będąca skutkiem prac wykopowych musi być nadzorowana w kontekście ławic przybrzeżnych w Ławicy Hoburskiej oraz Norra Midsjöbanken i musi być objęta programem nadzoru. Metody pomiarów i procedury muszą być ustalone w programie nadzoru. Mętność będąca skutkiem prac wykopowych przy granicy każdej ławicy przybrzeżnej (zgodnie z wcześniejszym określeniem danego miejsca, jako obszaru Natura 2000) nie może przekroczyć 15 mg/l. Jeżeli powyższa wartość zostanie przekroczona podczas prac wykopowych projektu, należy zastosować środki zmniejszające rozprzestrzenianie się mętności i eliminujące ryzyko kolejnych przekroczeń powyższej normy.
- h) W okresie od czerwca do sierpnia nie można prowadzić prac budowlanych na rozszerzonych obszarach Natura 2000 Ławicy Hoburskiej oraz Midsjöbankarna.
- i) Szczegółowy plan prac budowlanych prowadzonych na rozszerzonym obszarze Natura 2000 Ławicy Hoburskiej oraz Midsjöbankarna musi być przedstawiony

Szwedzkiej Straży Przybrzeżnej, Szwedzkiej Agencji Gospodarki Wodnej i Morskiej, radzie powiatu Gotlandia oraz Szwedzkiej Agencji Ochrony Środowiska przynajmniej jeden (1) miesiąc przed rozpoczęciem prac budowlanych na powyższych obszarach.

- j) Podczas planowania prac budowlanych, spółka musi uniknąć budowy gazociągów w tak zwanej Głębi Bornholmskiej w okresie od lipca do sierpnia. Nie można przeprowadzać prac powodujących ingerencję w ww. okresach.
- k) Do transportów z i do jednostki budującej gazociąg powinno się korzystać z oficjalnych tras żeglugowych, o ile to możliwe. Strefy określone na szwedzkich mapach morskich jako „obszary, których powinno się unikać” powinny być omijane. Jeżeli jednostki zaangażowane w projekt będą przepływać pomiędzy Ławicą Hoburską a Norra Midsjöbanken, muszą przestrzegać trasy ustalonej wcześniej ze Szwedzką Strażą Przybrzeżną.
- l) Odpady, zarówno stałe jak i płynne, muszą być rozdzielane u źródła i przechowywane zgodnie z planem zarządzania odpadami przygotowanym przez spółkę oraz transportowane na brzeg w celu utylizacji zgodnie z obowiązującymi regulacjami.
- m) W przypadku napotkania min lub niewybuchów podczas prac budowlanych, spółka, zgodnie ze swoją „procedurą dotyczącą przypadkowych znalezisk”, będzie odpowiedzialna za ich unikanie oraz usuwanie, jeżeli jest to niezbędne ze względów bezpieczeństwa. Jeżeli usunięcie jest konieczne, Szwedzka Straż Przybrzeżna oraz Szwedzki Urząd Morski muszą być o tym wcześniej poinformowane i należy zastosować odpowiednie środki bezpieczeństwa. Czas usunięcia musi być dobrany tak, by zminimalizować jego negatywny wpływ na środowisko naturalne.
- n) Spółka musi stworzyć plany awaryjne na potrzeby fazy budowy (potencjalne sytuacje groźne w fazie konstrukcyjnej) oraz fazy eksploatacji. Plany awaryjne muszą powstać w porozumieniu ze Szwedzką Strażą Przybrzeżną. Plany te muszą zawierać działania prowadzące do zmniejszenia skutków potencjalnych wypadków zgodnie z wytycznymi Komisji Helsińskiej (HELCOM).
- o) W przypadku wycofania z eksploatacji gazociągów, spółka musi poinformować Rząd o swoich planach z odpowiednim wyprzedzeniem, zanim gazociągi zostaną wyłączone, i przedstawić Rządowi plan wycofania gazociągów. Działalność zostanie uznana za zakończoną, jeżeli spółka nie będzie kontynuować transportu gazu ziemnego przez gazociąg przez okres kolejnych dwóch lat.

Rząd przypomina, że zgodnie z sekcją 2a ustawy o szelfie kontynentalnym (1966:315), Szwedzka Straż Przybrzeżna sprawuje nadzór nad przestrzeganiem sekcji 15a ustawy o szelfie kontynentalnym i nowymi warunkami wynikającymi z tej sekcji.

Rząd przypomina również, że konieczna może być ocena Szwedzkich Sił Zbrojnych dotycząca usuwania pozostałości wojennych. Jeżeli ich usunięcie jest konieczne, Szwedzka Straż Przybrzeżna oraz Szwedzki Urząd Morski muszą być poinformowane przed usunięciem oraz muszą zostać zastosowane odpowiednie środki bezpieczeństwa.

Rząd przypomina również, że mogą być konieczne dodatkowe pozwolenia.

Postępowanie

Wniosek

16 września 2016 roku spółka zgłosiła się do Rządu w celu uzyskania pozwolenia w ramach Sekcji 15a ustawy o szelfie kontynentalnym na budowę dwóch gazociągów do transportowania gazu ziemnego na szwedzkim szelfie kontynentalnym na Morzu Bałtyckim, wzdłuż tras dokładnie określonych w załączniku, w korytarzu 200 metrów wzdłuż danych tras. Zgodnie z planem, duża część gazociągów (Nord Stream 2) będzie położona równoległe do rurociągów Nord Stream, ale głównie na wschód od nich.

Wniosek dotyczy szwedzkiej części linii rurociągów składającej się z dwóch gazociągów, każdy o długości około 1200 kilometrów, transportujących gaz ziemny przez Morze Bałtyckie od rosyjskiego wybrzeża Morza Bałtyckiego w pobliżu Ust-Ługi na zachód od Sankt Petersburga, do wyjścia na ląd w Niemczech, w pobliżu Greifswaldu. Większość trasy przebiega równoległe do istniejącego rurociągu Nord Stream i będzie miała osobną infrastrukturę lądową w Rosji i Niemczech. Gazociąg będzie budowany na szelfie kontynentalnym poza granicami terytorium Finlandii, Danii i Niemiec oraz na szelfie kontynentalnym na terytorium Rosji, Danii, i Niemiec.

Spółka będzie odpowiedzialna za planowanie i budowę gazociągu na dnie Morza Bałtyckiego oraz eksploatację gazociągu. Według spółki budowa oraz pozostałe działania będą wyglądały następująco:

Trasa opisana we wniosku dotyczącym wspomnianego gazociągu składa się z korytarza od 200 do 400 metrów, po każdej stronie odpowiednich współrzędnych trasy, w którym zostanie położony dany gazociąg. Zasadniczo gazociągi zostaną ułożone równoległe, w odległości około 100 metrów od siebie. Korytarz ujęty we wniosku ma na celu umożliwienie ominięcia obiektów znajdujących się na dnie morza, które zostały odkryte po przeprowadzeniu badania dna morskiego oraz ograniczenie negatywnego wpływu na życie morświnów i innych gatunków zwierząt czujących na dźwięk. Trzy alternatywne trasy

zostały wskazane i ocenione podczas projektowania i planowania Nord Stream 2, z uwzględnieniem kryteriów technicznych, ekologicznych, socjoekonomicznych oraz wariantu zerowego. Wybrana trasa alternatywna leży na wschód od istniejących gazociągów Nord Stream, w większej odległości od obszarów Natura 2000 Ławicy Hoburskiej oraz ławicy Norra Midsjö, ale bliżej kanału głębokowodnego.

Nord Stream 2 zostanie zaprojektowany, zbudowany oraz eksploatowany zgodnie z międzynarodowym standardem DNV-OS-F101. Spółka stwierdza, że pojedyncze stalowe rury gazociągu będą miały długość ok. 12,2 m. Grubość stalowych rur zmienia się w zależności od miejsca budowy, od 26,8 mm do 41,0 mm. Różnica w grubości wynika z ciśnienia w rurach. Ciśnienie będzie większe przy rosyjskim wejściu na ląd niż przy niemieckim, co uzasadnia zwiększoną grubość ścian rur. Wnętrze rur będzie pokryte materiałem epoksydowym w celu zwiększenia przepływu, natomiast zewnętrzna warstwa będzie pokryta powłoką antykorozyjną. Powłoka będzie z kolei pokryta żelbetem, aby dodatkowo dociążyć rury i zwiększyć ich stabilność na dnie morskim. Betonowa powłoka będzie miała od 60 do 110 mm grubości. Jej grubość będzie zależeć od stabilności warunków na trasie. Ponadto gazociąg będzie wyposażony w ochronę katodową w postaci anod protektorowych, na przykład stopu aluminium aktywowanego przez ind, co będzie dodatkowym środkiem bezpieczeństwa gwarantującym wysoką jakość rur.

Gazociąg będzie budowany z wykorzystaniem trzech różnych typów statków układających, które będą kierowane, przetransportowane lub ustawiane przy użyciu kotwic albo statków utrzymywanych w miejscu przez tak zwane dynamiczne pozycjonowanie (poprzez GPS i śruby). Wybór statku zależy, między innymi, od jego dostępności oraz od tego, który okręt będzie najlepiej przystosowany do pracy w danym miejscu. Przykładowo w południowej części szwedzkiej wyłącznej strefy ekonomicznej najlepiej jest wykorzystywać statki układające z dynamicznym pozycjonowaniem (po części w celu budowy nowego gazociągu jak najbliższej dwóch już istniejących), podczas gdy dalej na północ spółka będzie również korzystać ze statków pozycjonowanych przy użyciu kotwicy. Pojedyncze rury będą dostarczane na statek układający, gdzie będą spawane ze sobą by stworzyć jeden gazociąg. Złączone gazociągi będą następnie opuszczane przez dziób statku układającego na dno wraz z ruchem statku do przodu.

Dno morskie jest nierówne, więc na niektórych odcinkach wymagana będzie ingerencja

w dno morskie, w formie prac wykopowych, oraz umieszczenie skał w celu utrzymania gazociągów w miejscu. Skały mogą być umieszczone przez budowę gazociągów lub w późniejszej fazie projektu, w zależności od wymagań technicznych gazociągów. Wykorzystywane skały będą wolne od gliny, osadów, wapna oraz zanieczyszczeń, takich jak rozpuszczalne w wodzie metale ciężkie. Umieszczanie skał będzie kontrolowanym procesem, podczas którego wykorzystywane będą rury spustowe z ujściem blisko dna morza, co zapewni dokładne rozmieszczenie skał. Prace wykopowe to alternatywa dla stabilizacji rur na dnie morza.

Prace wykopowe zostaną przeprowadzone po położeniu rur przy użyciu pługa sterowanego i holowanego przez specjalnie do tego celu przygotowany statek wspomagający. Pług wytnie w dnie rów w kształcie litery „v” o głębokości około 1,5 metra, a osad denny przemieści się w górę wzdłuż boków pługa. Ocenia się, że prace wykopowe w szwedzkiej wyłącznej strefie ekonomicznej będą konieczne na długości około 72 km w każdym gazociągu wzdłuż sześciu odcinków trasy. Umieszczanie skał jest lepszym wyborem na krótkich odcinkach w głębokich wodach, podczas gdy prace wykopowe są lepsze na dłuższych dystansach na płytkich wodach. Oznacza to, że w szwedzkiej wyłącznej strefie ekonomicznej skały będą umieszczone głównie w północnej części trasy, podczas gdy prace wykopowe w południowej części.

Ingerencja może być też konieczna w miejscach, gdzie krzyżują się kable lub rurociągi na szwedzkim szelfie kontynentalnym (na przykład istniejące już gazociągi Nord Stream). Łącznie siedem działających kabli zasilania oraz telekomunikacyjnych i dwa gazociągi (istniejące gazociągi Nord Stream) znajduje się na trasie gazociągów na szwedzkim szelfie kontynentalnym. Spółka planuje zastosować sprawdzone metody, by poradzić sobie z tymi kablami. Tak zwane materace elastyczne zostaną najprawdopodobniej użyte w skrzyżowaniach z kablami, by na stałe rozdzielić gazociągi i kable. Metoda ta była już wykorzystana w projekcie Nord Stream.

Podczas budowy gazociągów wyznaczona zostanie strefa ochronna, która oddzieli prace od innej żeglugi w okolicy. Ustanowione zostaną najprawdopodobniej takie same strefy ochronne jak podczas realizacji projektu Nord Stream, czyli strefy ochronne o długości ok. 3 km, gdy używany jest statek pozycjonowany przez zakotwiczenie. W przypadku jednostki dynamicznie pozycjonowanej strefa będzie wynosić najprawdopodobniej dwa kilometry. Dodatkowo tak zwane Wiadomości Żeglarskie zostaną przygotowane i przekazane Narodowemu Urzędowi Morskiemu i będą dostępne dla jednostek żeglujących po Morzu Bałtyckim. Zarówno Narodowy Urząd Morski jak i Szwedzka Straż Przybrzeżna będą stale informowane o postępach prac. Po ułożeniu gazociągów, strefa ochronna nie będzie potrzebna, więc prace badawcze i wydobywanie materiałów w pobliżu gazociągów nie

będzie utrudnione.

Przed rozpoczęciem eksploatacji gazociągów, spółka przeprowadzi na rurach testy. Istnieją dwie podstawowe, różne metody sprawdzania rur przed rozpoczęciem eksploatacji: test na sucho lub test ciśnieniowy przy użyciu wody. Ta druga metoda była wykorzystana do testowania gazociągu Nord Stream. Metoda ta zakłada test ciśnieniowy przy użyciu filtrowanej wody morskiej, do której dodano substancję zmniejszającą ilość tlenu w celu uniknięcia korozji gazociągu (naturalnie zachodzącej w wodzie). Dodatkowo woda może być naświetlona ultrafioletem w celu zmniejszenia ilości bakterii. Po zakończeniu testów, woda trafia z powrotem do morza. Natomiast "sucha" metoda testów oznacza, że rury nie będą sprawdzane wodą pod ciśnieniem, ale specjalną aparaturą badawczą. Metoda ta jednak zakłada, że gazociąg jest budowany w sposób, który nie pozwala na przedostanie się do niego wody.

Działanie gazociągu będzie nadzorowane i sprawdzane z centrum sterowania, które najprawdopodobniej znajdować się będzie w miejscowości Zug (Szwajcaria) lub w okolicy. System gazociągu jest zaprojektowany tak, aby nie wymagał konserwacji. Zewnętrzne i wewnętrzne kontrole będą jednak przeprowadzane regularnie w celu wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń lub przedwczesnego zużycia gazociągu. Zewnętrzne kontrole obejmują monitorowanie pozycji gazociągów, stanu dna morskiego oraz systemu ochrony katodowej. Wewnętrzne inspekcje będą przeprowadzane przy użyciu zaawansowanych technologicznie urządzeń, zwanych tłokami kontrolującymi gazociągi. Urządzenia te wyposażone są w sprzęt pomiarowy pozwalający wykryć nawet najmniejsze nieprawidłowości. Jeżeli wykryte zostanie uszkodzenie bądź zużycie gazociągu, podjęte zostaną działania naprawcze.

Spółka stwierdziła, że zleciła przeprowadzenie szczegółowych badań środowiska naturalnego i że przygotowała raport dotyczący projektu oraz jego potencjalnego wpływu na środowisko Morza Bałtyckiego, będący odpowiednikiem oceny oddziaływania na środowisko. Spółka przestudiowała i oceniła potencjalny wpływ projektu na dno morskie i organizmy denne (w tym mętność wody i dyspersję osadu podczas fazy budowy), ryby, tarło ryb, ssaki morskie, miejsca chronione, żeglugę, wydobywanie zasobów naturalnych, itp. W kwestii projektu rur, prac budowlanych i warunków środowiskowych w miejscu wdrożenia projektu, Nord Stream 2 jest identyczny z projektem Nord Stream. Oznacza to, że istnieje pewna liczba badań, kontroli i doświadczeń dotyczących potencjalnego wpływu projektu na środowisko.

W projekcie Nord Stream ustanowiono program nadzoru środowiskowego na potrzeby wdrożenia projektu w szwedzkiej wyłącznej strefie ekonomicznej. Program nadzoru został wprowadzony zgodnie z wymaganiami Kodeksu Środowiskowego i Rozporządzenia (1998:901) dotyczącego samodzielnej kontroli przeprowadzanej przez operatorów oraz we

współpracy ze Szwedzką Agencją Ochrony Środowiska, Szwedzką Agencją Gospodarki Wodnej i Morskiej, SMHI, SGU, oraz Szwedzką Strażą Przybrzeżną. Program nadzoru obejmował obserwację potencjalnych wpływów wynikających z usuwania niewybuchów oraz budowy i eksploatacji na obecność ryb wzdłuż gazociągów (efekty rafy), faunę denną, jakość wody, warunki hydrologiczne Basenu Bornholmskiego, ekotoksykologiczny wpływ na małże i obecność ryb na obszarach Natura 2000 Ławica Hoburska oraz Norra Midsjöbanken, itp. Dodatkowo program nadzoru obejmował monitorowanie potencjalnego wpływu projektu na żeglugę, rybołówstwo i środowisko kulturowe.

Spółka podkreśla, że kwestie, na które w szczególności zwrócono uwagę podczas realizacji projektu Nord Stream to ryzyko rozprzestrzeniania się osadu, zwłaszcza na obszarach Natura 2000 Ławica Hoburska oraz Norra Midsjöbanken. Jakość wody była sprawdzana przed rozpoczęciem, podczas oraz w trakcie prac budowlanych (które zakładały wykopy) i wykazano, że założenia spółki dotyczące rozprzestrzeniania się osadu w raporcie środowiskowym były oszacowane ostrożnie. Modelowanie wykonane przed rozpoczęciem projektu wykazało, że osad nie rozprzestrzeni się na krańce obszarów Natura 2000, co potwierdzono również podczas testów jakości wody. Dodatkowo przeprowadzono badania dotyczące fauny dennej, obecności ryb, itd., przed, w trakcie budowy i po jej zakończeniu w pobliżu tych ławic. Wyniki wykazały, że prace nie miały wpływu na ww. obszary. Co więcej, z raportów środowiskowych wynika, że nie doszło do żadnych wypadków w związku z żeglugą, w tym z jednostkami rybackimi, podczas budowy Nord Stream i że rzeczywisty wpływ na żeglugę w rejonie był minimalny i krótkotrwały. Podsumowując, na podstawie przeprowadzonego nadzoru środowiska, spółka stwierdza, że wpływ projektu Nord Stream był co najwyżej miejscowy, krótkotrwały i nieznaczny oraz że wcześniejsze oceny oddziaływania na środowisko były zawyżone.

Odcinek gazociągu liczący około 140 km przejdzie przez obszar pomiędzy Norra Midsjöbank i Södra Midsjöbank, które zostały zakwalifikowane jako obszar Natura 2000. Propozycja obejmuje również istniejące obszary Natura 2000 Ławicy Hoburskiej oraz Norra Midsjöbank. Prace wykopowe będą przeprowadzane w tym wrażliwym rejonie przez około 10 dni dla każdego gazociągu. Zakłada się, że dziennie powstanie 2,5 km gazociągu, co oznacza, że budowa rur jednego gazociągu będzie trwała 56 dni. Obszary Natura 2000 są w różnym stopniu podatne na hałas, dyspersję osadu, fizyczne naruszenia i wyciek ropy. Ławica Hoburska jest też schronieniem dla morświnów. Tereny te są również strefami ochrony życia morskiego, gdyż są ważne dla zimujących tam ptaków. Dystanse ucieczki ptaków różnią się w zależności od gatunku ptactwa i wylicza się je na kilkaset metrów dla lodówki i nurnika zwyczajnego. Zakłócanie środowiska wynikające z ruchu statków nie będzie miało długotrwałych efektów, ale może mieć efekty tymczasowe podczas poszukiwań jedzenia oraz wpłynąć na miejsca postoju ptaków migrujących. W celu uniknięcia zapobiegania zakłócania środowiska ptaków i morświnów, główne szlaki żeglugowe będą wykorzystywane tylko w niezbędnym zakresie. Ingerencja w dno morskie, jak np. prace

wykopowe, umieszczanie skał i wykorzystywanie jednostek zakotwiczonych, będzie prowadzić do mechanicznego wpływu na dno morskie i zmiany przejrzystości wody. Według spółki, wyniki modelowania pokazują, że osad na poziomie przekraczającym 10 mg/l nie rozprzestrzeni się na płycizny chronione programem Natura 2000. Rosnąca na dnie morskim flora jest wrażliwa na zmniejszenie ilości docierającego do niej światła, co z kolei oddziałuje na zwierzęta, takie jak ryby czy omułki, które zaś stanowią pokarm dla ptaków i ssaków morskich chronionych w ramach programu Natura 2000. Można założyć, że dorosłe ryby będą unikać złych warunków. Ikra oraz narybek są najbardziej podatne na zwiększone stężenie osadów, dlatego niezwykle istotny jest okres narażenia.

Dźwięki unoszące się w powietrzu, będące skutkiem budowy rurociągów, są porównywalne z tymi wywoływanymi przez zwykłą żeglugę. Ingerencja w dno morskie, taka jak prace wykopowe, układanie kamieni, budowa rur, używanie kotwic oraz przeprowadzane roboty, w połączeniu z budową rurociągu na dnie morskim, powoduje unoszenie się osadów i wymieszanie ich z wodą, co może mieć krótkotrwałe, negatywny wpływ na jakość wody i zwiększenie jej mętności. Nasilony ruch żeglugowy oraz obecność statków układających rury może wywołać zaburzenia widzenia u ptaków i hałas, który może zakłócać ich środowisko. Tymczasowy hałas podwodny może być efektem układania skał, głównie na północnej granicy proponowanego rozszerzenia obszaru Natura 2000. Mogą również wystąpić krótkotrwałe zakłócenia wynikające ze zwiększonego ruchu. Dziennie powstaje 2,5 km rurociągu, więc ptaki, ryby oraz ssaki najprawdopodobniej opuszczą teren budowy i wrócą, kiedy prace zostaną ukończone. W celu omięcia niektórych miejsc zastosowane zostaną środki zapobiegawcze. Wprowadzony będzie również kanał transportowy.

Hałas będzie wywoływany zarówno w powietrzu jak i na morzu podczas budowy Nord Stream 2 i do pewnego stopnia również podczas eksploatacji (inspekcje kontrolne). Może mieć to potencjalnie szkodliwe konsekwencje dla ludzi i zwierząt. W przypadku zwierząt morskich hałas napowietrzny i podwodny może wywołać reakcje behawioralne, takie jak zakłócenia porozumiewania się między zwierzętami, ale też potencjalne uszkodzenia słuchu i tkanek. Morświny zwykle polują nocą i poruszają się na głębokościach, gdzie panuje zupełna ciemność. Z tego powodu nie są podatne na zmniejszenie widoczności wywołane unoszeniem się osadów. W ostatnich latach pojawiły się nowe informacje na temat rozmieszczenia morświnów w Morzu Bałtyckim i ich podatności na podwodny hałas. Hałas ten może wpłynąć na ssaki morskie na kilka sposobów. Najczęstsze są urazy fizyczne i uszkodzenia narządów słuchu, zaburzenia zachowania i maskowanie innych dźwięków. Wpływ ten będzie jednak tymczasowy, miejscowy oraz mało intensywny. Poziom wpływu na morświny i foki szare oceniany jest jako niski.

Badania geofizyczne zostały przeprowadzone wzdłuż całej proponowanej trasy, najpierw w korytarzu 1,6 km, a następnie bardziej szczegółowo w korytarzu o szerokości 130 m, po części w celu znalezienia ewentualnych niewybuchów na dnie morskim w pobliżu trasy

gazociągu. Odkryto trzy niewybuchy przy północnej części trasy na północny wschód od Gotlandii. Jeżeli niewybuchy zostaną odkryte wzdłuż trasy w szwedzkiej strefie ekonomicznej, trasa, w miarę możliwości, zostanie zmieniona w celu ominięcia tego typu obiektów. Detonowanie niewybuchów w szwedzkiej wyłącznej strefie ekonomicznej nie jest przewidziane. Jeśli jednak okaże się to konieczne, zostaną zastosowane odpowiednie środki mające na celu ochronę ssaków morskich przed uszkodzeniami i obrażeniami. Odbędzie się to w porozumieniu z odpowiednimi władzami.

Zasoby na obszarach Natura 2000, na które może mieć wpływ budowa, eksploatacja i wycofanie z eksploatacji gazociągów to przede wszystkim zasoby biologiczne. Niewybuchy nie będą usuwane z obszarów Natura 2000, więc wpływ hałasu na te obszary będzie średnio intensywny, miejscowy i tymczasowy. Skalę wpływu na chronione obszary zarówno nad, jak i pod wodą ocenia się jako zerową lub nieistotną.

Biorąc pod uwagę środki ochronne, ogólne zagrożenie dla ptaków, morświnów, fok szarych i chronionych siedlisk na obszarach Natura 2000 Ławicy Hoburskiej oraz Norra Midsjöbank oceniane jest jako zerowe lub niewielkie.

Na podstawie badań geofizycznych znaleziono osiem osobnych wraków i sześć ewentualnych wraków w odległości 50 m od korytarza gazociągu. Przeprowadzone zostaną dalsze badania odkrytych artefaktów kulturowych przy użyciu zdalnych pojazdów podwodnych (ROV) w celu ustalenia dokładnych odległości dla niektórych wraków. Trasa gazociągu zostanie dostosowana tak, by uniknąć jej krzyżowania z ważnymi obszarami dziedzictwa kulturowego. Ostateczna lista artefaktów kulturowych zostanie przekazana odpowiednim władzom wraz ze wstępnymi propozycjami ich ochrony i konserwacji. Wokół wraków uznanych za dziedzictwo kulturowe i potencjalnych artefaktów kulturowych wytyczone zostaną strefy ochronne.

Gdy przewidywany okres trwałości technicznej gazociągów dobiegnie końca, przepływ gazu ziemnego zostanie odcięty, a cały system wycofany z eksploatacji. Wycofanie gazociągu z eksploatacji będzie obejmować usunięcie rur z dna morskiego lub pozostawienie ich na dnie morskim po opróżnieniu ich z gazu, wyczyszczeniu i napełnieniu wodą. Obecnie zakłada się, że najbezpieczniejszym rozwiązaniem dla środowiska jest pozostawianie rur o dużej średnicy na dnie morskim. Mimo to ostateczna ocena zostanie przeprowadzona zgodnie ze standardami ekologicznymi obowiązującymi w momencie zakończenia eksploatacji gazociągu i przy uwzględnieniu dostępnych w tamtym czasie rozwiązań technologicznych.

Spółka zaproponowała warunki, środków ostrożności i ograniczenia oparte na testach i projekcie Nord Stream w okresie od 2007 do 2012 r. (Nr ref. N2008/00147/FIN).

W kwestii warunków, które mogą dotyczyć wydania pozwolenia, spółka poprosiła, aby warunki, gwarantujące, że wykorzystanie lub ewentualna naprawa podwodnych kabli oraz rurociągów nie będą utrudnione lub uniemożliwione, zostały sformułowane w sposób następujący.

Spółka skonsultuje się z właścicielami istniejących kabli i rurociągów na szelfie kontynentalnym w kwestiach technicznych dotyczących krzyżowania się gazociągów z istniejącymi kablami i rurociągami. Konsultacje odbędą się z dużym wyprzedzeniem przed położeniem gazociągów. Spółka zaoferuje właścicielom istniejących kabli i rurociągów możliwość zgłoszenia uwag dotyczących kwestii technicznych i w miarę możliwości zastosuje się do nich.

Spółka prosi o określenie warunków, jako wymagania do późniejszej konsultacji, ponieważ, jej zdaniem, podczas realizacji projektu Nord Stream bardzo trudno było osiągnąć porozumienie pomiędzy wszystkimi zaangażowanymi przedsiębiorstwami zajmującymi się kablami i rurociągami.

Odpowiedź spółki na dalsze uwagi organów arbitrażowych i zakończenie sprawy

Spółka odpowiedziała na uwagi organów arbitrażowych i zakończyła ją w opinii otrzymanej przez biura Rządu Szwecji (Ministerstwa Przedsiębiorczości, Energii oraz Komunikacji) w dniu 7 listopada 2017 roku. Spółka stwierdziła, co następuje. Większość organów, do których skierowano sprawę nie miała uwag do projektu, jedynie trzy z nich wniosły sprzeciw wobec dopuszczalności projektu. Podniesione kwestie dotyczyły zobowiązań i warunków, bezpieczeństwa narodowego oraz rozszerzonego obszaru Natura 2000 Ławica Hoburska oraz Ławice Midsjö. Spółka zaproponowała, aby przyjęcie wniosku zależało od wcześniej poczynionych zobowiązań ze zmianami oraz wielu dalszych zobowiązań zawartych w opinii, opartych na uwagach i zamierzeniach przedstawionych podczas procedury arbitrażowej. Spółka przedstawiła swoją ostateczną opinię, na temat programów nadzoru i wyników analiz, biurom Rządu Szwecji (Ministerstwu Przedsiębiorczości, Energii oraz Komunikacji) 19 grudnia 2017 r.

Administracja na podstawie Konwencji z Espoo

Konwencja o ocenach oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym (Konwencja z Espoo) zawiera przepisy dotyczące oceny oddziaływania na środowisko oraz konsultacji transgranicznych dla działań, które mogą mieć istotny, negatywny wpływ transgraniczny na środowisko naturalne. Wszystkie kraje leżące nad Morzem Bałtyckim, za wyjątkiem Rosji, są stronami w tej konwencji. Równoległe z narodową procedurą arbitrażową, w ramach konwencji odbywały się konsultacje pomiędzy stronami z rejonu Morza Bałtyckiego, objętymi konwencją; ze względu na sam projekt, Rosja również brała udział w tych konsultacjach. Szwecja, za pośrednictwem Szwedzkiej Agencji Ochrony Środowiska, poinformowała wszystkie inne kraje nadbałtyckie (Finlandię, Rosję, Estonię, Łotwę, Litwę, Polskę, Niemcy oraz Danię) o projekcie budowy gazociągu, a wszystkie kraje poprosiły o zgodę na uczestnictwo w procesie oceny wpływu na środowisko. Szwedzka Agencja Ochrony Środowiska przekazała pozostałym rządów specjalną ocenę wpływu na środowisko, „raport Espoo”, przygotowaną przez Nord Stream 2 na całą trasę projektu przez Morze Bałtyckie, w celu uzyskania uwag od tych krajów dotyczących tego, jaki wpływ ma na nie odcinek trasy w szwedzkiej wyłącznej strefie ekonomicznej. Otrzymano uwagi od wszystkich tych krajów poza Rosją.

Uwagi, które dotyczyły Szwecji były częścią oddzielnych informacji przekazywanych przez spółkę. Finlandia, Niemcy, Łotwa, Litwa i Polska otrzymały możliwość skomentowania tych odpowiedzi. Litwa poprosiła również o specjalne spotkanie konsultacyjne z władzami Szwecji, które miało miejsce w grudniu 2017 roku. Polskie władze dodatkowo poprosiły o informacje dotyczące obszarów Natura 2000 wewnątrz szwedzkiej wyłącznej strefy ekonomicznej, które przekazano i otrzymano uwagi od polskiego rządu.

Szwecja przekazała również uwagi od władz szwedzkich dotyczące tras gazociągów planowanych w danych krajach, poprzez Szwedzką Agencję Ochrony Środowiska, do władz Rosji, Finlandii, Polski, Danii i Niemiec.

Analiza pozwoleń w innych krajach

Spółka złożyła wnioski o odpowiednie pozwolenia w Rosji, Finlandii, Niemczech i Danii. Władze odpowiedzialne w Niemczech wydały 31 stycznia 2018 r. pozwolenie dotyczące części gazociągu, które obejmuje terytorium Niemiec, oraz 27 marca 2018 r. na część gazociągu, która obejmuje niemiecką wyłączną strefę ekonomiczną. Rząd fiński wydał zgodę w 5 kwietnia 2018 r. na część gazociągu, która przechodzi przez fińską wyłączną strefę ekonomiczną, a 12 kwietnia 2018 r. władze odpowiedzialne w Finlandii wydały decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach.

Podstawy decyzji rządu

Spółka złożyła wniosek o pozwolenie, w ramach Sekcji 15a ustawy o szelfie kontynentalnym, na budowę dwóch gazociągów do transportowania gazu ziemnego na szwedzkim szelfie kontynentalnym na Morzu Bałtyckim wzdłuż tras określonych w załącznikach.

Spółka zamierza zbudować wspomniane gazociągi na szelfie kontynentalnym w szwedzkiej wyłącznej strefy ekonomicznej, więc nie wpłyną one na szwedzkie wody terytorialne. Wyłączna strefa ekonomiczna nie jest częścią terytorium Szwecji, ale jest strefą wód międzynarodowych. Jako że ocena Rządu musi spełniać kryteria ustanowione przez Konwencję Narodów Zjednoczonych o prawie morza i przez ogólne prawo międzynarodowe dotyczące praw i obowiązków dotyczących państwa posiadającego linię brzegową, zakres działań Rządu w ramach oceny wniosku jest znacznie bardziej ograniczony niż w przypadku spraw dotyczących szwedzkich wód terytorialnych.

Wniosek jest rozpatrywany na podstawie Sekcji 15a ustawy o szelfie kontynentalnym, która dotyczy szelfu kontynentalnego poza granicami terytorium Szwecji i jest oparty o Artykuł 79 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza.

Artykuł 79 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza daje wszystkim krajom prawo do budowy gazociągów na szelfie kontynentalnym wewnątrz wyłącznej strefy ekonomicznej. W związku z zastrzeżeniem prawa do zastosowania specjalnych środków w celu badania szelfu kontynentalnego wydobywania jego zasobów naturalnych i zapobiegania, ograniczania oraz kontroli skażenia rurociągów, państwo nadbrzeżne nie może zabronić budowy lub zachowania gazociągów, jednak, zgodnie z konwencją, musi zatwierdzić trasę gazociągu. Zgodnie z Konwencją Narodów Zjednoczonych o prawie morza,

podczas budowy gazociągów, państwa muszą brać pod uwagę istniejące rury i rurociągi. W szczególności, nie można ograniczać możliwości ich naprawy.

Z oceny wniosku o pozwolenie w ramach Sekcji 15a ustawy o szelfie kontynentalnym, wynika, że budowa rurociągów na szelfie kontynentalnym poza granicami terytorium jest dozwolona. Prawo to nie jest jednak bezwarunkowe. Wydanie pozwolenia musi być uzależnione od zobowiązania do spełnienia warunków dotyczących 1) umożliwienia eksploracji szelfu kontynentalnego i wydobywania jego zasobów, 2) zapobiegania skażeniu, jego ograniczenia i kontroli, 3) zapewnienia możliwości wykorzystywania i napraw istniejących podwodnych kabli i rurociągów. Uzależnienie wydania pozwolenia od spełnienia innych warunków, o co prosiły niektóre jednostki arbitrażowe, nie jest zgodne z ustawą o szelfie kontynentalnym. To samo dotyczy pytań o to, czy spółka powinna ustanowić zastaw, wprowadzić zastrzeżenia lub zastosować inne środki wyrównawcze, jak na przykład koszty wyłączenia z eksploatacji lub inwestycje, które miałyby pozytywny wpływ na środowisko morskie, co sugerowały niektóre jednostki arbitrażowe. W decyzji dotyczącej pozwolenia trasa rurociągu na szelfie kontynentalnym, której ma dotyczyć pozwolenie, powinna być określona i Rząd powinien ocenić czy trasa ta jest odpowiednia.

Zgodnie z Konwencją Narodów Zjednoczonych o prawie morza, państwa nadbrzeżne mają ogólny i jasny obowiązek chronić środowisko morskie i ponoszą szczególną odpowiedzialność za zapobieganie negatywnemu oddziaływaniu na środowisko w ich wyłącznych strefach ekonomicznych oraz na ich szelfie kontynentalnym, co należy uwzględnić w ocenie wniosku złożonego przez spółkę.

Podczas przygotowywania sprawy, spółka odniosła się do uwag jednostek arbitrażowych i zobowiązała się na nie odpowiedzieć. Zobowiązania spółki są ujęte w decyzji Rządu.

W ocenie Rządu, wniosek spółki może być rozpatrywany na podstawie istniejącej dokumentacji.

Środowisko naturalne

Jednostki arbitrażowe przedstawiły wiele uwag dotyczących wpływu gazociągów na środowisko naturalne, np. na florę, ptactwo, ryby i populację ssaków oraz małży pojawiające się w okolicy budowy. Szwedzka Agencja Ochrony Środowiska stwierdziła, że wydanie pozwolenia musi być uzależnione od zobowiązania się do spełnienia warunków zapobiegania skażeniu, jego ograniczenia i kontroli, co obejmuje również naruszanie środowiska okolic planowanych poprzez rozprzestrzenianie osadu i groźnych dla środowiska toksyn. Szwedzka Agencja Gospodarki Wodnej i Morskiej, rada powiatu Kalmar i rada powiatu Gotlandia przedstawiły podobne uwagi i podkreśliły znaczenie ochrony zagrożonego wyginieciem morświna i konieczność kontrolowania podwodnego hałasu w celu ograniczenia jego

wpływu na morświny. Kolejne podniesione kwestie to ryzyko, że gazociągi staną się korytarzami rozprzestrzeniania się inwazyjnych gatunków oraz istotność badania stabilności warunków na dnie morskim, jako że miejscowe wstrząsy mogą stanowić zagrożenie dla nich.

Spółka oceniła, że wpływ na środowisko wynikający z projektu jest niewielki, ale stwierdziła, że ważne jest kontrolowanie mętności i rozprzestrzeniającego się osadu podczas ingerencji w dno morskie. Spółka dostosowała również plan wdrożenia, co znaczy, że prace zakładające budowę rur w szwedzkiej wyłącznej strefie ekonomicznej będą krótsze i będą miały mniejszy zakres. Na przykład ilość osadu podniesiona przez pługi będzie zmniejszona o ponad połowę względem pierwotnych wyliczeń. Dodatkowo planowane jest układanie rur z jednostek pozycjonowanych dynamicznie, co oznacza, że nie będą stosowane kotwice. Spółka zobowiązała się do monitorowania mętności wody będącej skutkiem prac wykopowych w Ławicy Hoburskiej i Ławicy Norra Midsjö oraz do dołączenia do programu nadzoru stworzonego na potrzeby tych czynności. Według spółki na trasie nie ma raf małży, a osad powinien opaść w większości przypadków po 24 godzinach. Spółka dodatkowo stwierdziła, że na obszar Natura 2000 mają już wpływ inne jednostki w ramach istniejących kanałów żeglugowych oraz że prace nad budową gazociągu mogą wpłynąć na pojedyncze gatunki ptaków, ale wpływy te będą miejscowe i tymczasowe. Dodatkowo według spółki, projekt nie wpłynie na poziom populacji, ponieważ badania wykazały, że gatunki ptaków, na które może on wpłynąć skupiają się na płycznach przy Ławicy Hoburskiej i ławicach Midsjö, a nie na trasie gazociągów. Na podstawie przeprowadzonego śledztwa spółka ocenia również, że gazociągi nie będą miały trwałego wpływu na morświny, co najwyżej spowodują, że morświny będą tymczasowo unikać okolic statków układających rury i prac ingerencyjnych. W kwestii zapobiegania skażeniu, jego ograniczeniu i kontroli, spółka stwierdziła, że gdyby doszło do wypadku i rozszczelnienia gazociągu, które doprowadziłyby do wycieku metanu, zagrożenie dla ludzi i środowiska będzie niewielkie, ponieważ metan jest palny, ale nie toksyczny.

Spółka stwierdziła również, że powinien zostać przygotowany plan awaryjny, który obejmuje przekazanie informacji dla żeglugi o potwierdzonych wyciekach i stworzenie systemu napraw w sytuacjach awaryjnych.

W kwestii ochrony ryb i morświnów, jednostki arbitrażowe zażądały zastosowania dodatkowych środków ochronnych w niektórych strefach. Szwedzka Agencja Gospodarki Wodnej i Morskiej oraz rady powiatów Skåne, Blekinge i Gotlandia, stwierdziły, że prace nad budową gazociągu powinny być wstrzymane w niektórych okresach roku w Głębi Bornholmskiej, w celu ochrony tarła ryb, oraz w rozszerzonym obszarze Natura 2000 w Ławicy Hoburskiej i Ławicach Midsjö, w celu uniknięcia ryzyka nadmiernego wpływu nad morświny.

W związku z tym spółka poczyniła następujące modyfikacje w planie wdrożenia. Spodziewana jest konieczność ingerencji w rozszerzonym obszarze Natura 2000 w Ławicy Hoburskiej i Ławicach Midsjö, które zamiast dziesięciu dni, będą trwały dwa dni, dla każdego gazociągu, dzięki większej wydajności pługa oraz ograniczeniu odcinków, na których prace z użyciem pługa nie będą konieczne. Szacuje się, że dzienna średnia długość ukończonego gazociągu może wynosić do 3,8 km dziennie, zamiast 2,5 km dziennie, co oznacza, że czas spędzony na rozszerzonym obszarze Natura 2000 zostanie skrócony z 56 do 37 dni. Spółka wyraziła również zgodę na wstrzymanie prac budowlanych na rozszerzonym obszarze Natura 2000 Ławicy Hoburskiej i Ławicach Midsjö w okresie od czerwca do sierpnia i zobowiązała się do wstrzymania ingerencji oraz budowy gazociągu w Głębi Bornholmskiej w lipcu i sierpniu.

Rząd potwierdza, że konsultacje na podstawie Konwencji z Espoo odbyły się.

Rząd ocenia, że środowisko naturalne na obszarze uwzględnionym we wniosku ulegnie bardzo ograniczonemu wpływowi w bardzo krótkim czasie w związku z budową gazociągu. Wyniki badań wskazują, że mętność, rozprzestrzenianie osadu i hałas mogą nastąpić w wyniku budowy. Zgodnie z wybraną trasą najmniejsza odległość pomiędzy Ławicą Hoburską a gazociągami wynosi pięć kilometrów. Najmniejsza odległość pomiędzy Północną Ławicą Midsjö a gazociągami wynosi cztery kilometry. Odległość pomiędzy gazociągami a ławicami, które są wrażliwe z punktu widzenia ochrony środowiska, jest więc nieco większa niż w przypadku gazociągu Nord Stream, a w ocenie Rządu jest na tyle duża, że efekty budowy gazociągu nie będą miały znaczącego negatywnego wpływu na zasoby naturalne danych ławic. W ocenie Rządu, przyjęcie wniosku jest zgodne ze szwedzkimi zobowiązaniami do ochrony naturalnego środowiska morskiego w wyłącznej strefie ekonomicznej. Wydając tą ocenę Rząd wziął również pod uwagę zobowiązania spółki do nadzorowania i minimalizacji wpływu jej działań na środowisko naturalne, w tym zobowiązanie do nieprowadzenia pewnych działań w rozszerzonym obszarze Natura 2000 w Ławicy Hoburskiej i Ławicach Midsjö w Głębi Bornholmskiej we wskazanych miesiącach letnich.

Transport

Szwedzki Urząd Morski oraz Szwedzkie Stowarzyszenie Armatorów podkreśliły, że planowanie i wdrożenie projektu nie powinno utrudniać żeglugi lub wpływać na kwestię ruchu i bezpieczeństwa. Szwedzka Agencja Transportu nie wyraziła sprzeciwu wobec projektu. Zdaniem Rządu zobowiązanie do konsultacji i przekazywania informacji zaproponowane przez spółkę jest właściwym sposobem zadbania o kwestie żeglugi w kontekście projektu.

Środowisko kulturowe

Rada Dziedzictwa Narodowego stwierdziła, że pozwolenie musi zawierać wytyczne służące wyjaśnieniu, czy prace mogą wpłynąć na antyczne zabytki oraz że znalezione antyczne zabytki będą dokładniej badane. Dodatkowo Rada Dziedzictwa Narodowego stwierdziła, że trasa gazociągu powinna być zmodyfikowana, jeżeli w rejonie zostaną odkryte starożytne artefakty. Narodowe Muzeum Morskie uznaje, że przedstawiono odpowiednią dokumentację dla wszystkich możliwych statków i zabytków kultury w obszarze budowy gazociągu i w związku z tym nie ma dodatkowych komentarzy w tej sprawie. Spółka stwierdziła, że na proponowanej trasie przeprowadzono liczne badania, które dotyczyły korytarza o szerokości około 1500 m. Odkryto sześć wraków wewnątrz szwedzkiej wyłącznej strefy ekonomicznej, w odległości 250 m od gazociągu. Do budowy gazociągu wykorzystany zostanie statek pozycjonowany dynamicznie, więc ryzyko uszkodzenia zabytków przez kotwice i łańcuch zostanie wyeliminowane. Spółka zobowiązała się do przeprowadzenia bardziej szczegółowych badań sześciu odkrytych wraków przed budową gazociągów i po jej zakończeniu oraz do umieszczenia ich w programie nadzorczym spółki. Na tej podstawie Rząd ocenia, że zagrożenie dla środowiska kulturowego wywołane przez budowę gazociągu jest możliwe do zaakceptowania, ale podkreśla, że w przypadku odkrycia nowych wraków statków bądź zabytków podczas prac spółki, musi być ono uwzględnione zgodnie z Ustawą o środowisku kulturalnym (1998:950).

Rybołówstwo

Niektóre jednostki arbitrażowe, w tym Szwedzka Agencja Gospodarki Wodnej i Morskiej, stwierdziły, że gazociągi powinny być zaprojektowane tak, by nie utrudniać rybołówstwa. Krajowa Rada Mieszkalnictwa, Budownictwa i Planowania zwróciła uwagę na negatywny wpływ na połowy włokami dennymi. Szwedzka Rybacka Organizacja Producentów nie wniosła sprzeciwu wobec wniosku, ponieważ spółka zgodziła się na odszkodowania za jakiegokolwiek straty poniesione przez szwedzkie rybołówstwo przydenne w związku z działaniami spółki, np. straty dla połowów włokami dennymi. Z kolei Szwedzka Federacja Producentów Pelagicznych zasugerowała odrzucenie wniosku. Organizacja stwierdziła, że gazociąg jest przeszkodą dla połowów pelagicznych, np. połowów włokami pelagicznymi, i doprowadzi do strat wynikłych z ograniczonych połowów. Według organizacji, strat można uniknąć poprzez wyposażenie włoków w sprzęt elektroniczny. W tym przypadku wymagane jest odszkodowanie od spółki. Organizacja przekonuje, że nie wiadomo, kto będzie odpowiedzialny w przypadku uszkodzeń powstałych wskutek działania włoka uderzającego o gazociąg. Szwedzka Rada Rolnicza przyjęła, że wniosek skupił się na połowach włokami dennymi i powinien zostać uzupełniony o dane dotyczące połowów włokami pelagicznymi. Spółka stwierdziła, że istnieje możliwość przeciągania włoków nad gazociągami i że są one odporne na nieprzewidziane zderzenia i kolizje, na przykład ze sprzętem rybackim oraz

wskazała, że Ustawa o obowiązku odszkodowania (1996: 518) odnosi się do kwestii odszkodowań w razie uszkodzeń podwodnych kabli i rurociągów, itp. Spółka uzupełniła również wnioski o dodatkowe analizy wpływów projektu, w szczególności na połowy pelagiczne.

W związku z tym, że gazociągi zostały zaprojektowane tak, by można było nad nimi przeciągać włoki, a powierzchnia dna Bałtyku, na której leżą rurociągi jest niezwykle niewielka, Rząd uznaje ewentualny wpływ gazociągów mogą na rybołówstwo pelagiczne za możliwy do przyjęcia.

Pozwolenia na budowę na obszarze Natura 2000

Niektóre jednostki arbitrażowe, takie jak Szwedzka Agencja Gospodarki Wodnej i Morskiej, Szwedzka Agencja Ochrony Środowiska oraz Agencja ds. Usług Prawnych, Finansowych i Administracyjnych odniosły się do kwestii pozwoleń na budowę na obszarze Natura 2000. W opinii Agencji Gospodarki Wodnej i Morskiej, ocena pozwolenia musi zostać przeprowadzona według zasad dotyczących obszarów Natura 2000. Według Szwedzkiej Agencji Ochrony Środowiska nie jest jasne czy warunki pozwoleń na budowę na obszarze Natura 2000 mogą być stosowane w przypadku budowy gazociągu na podstawie Sekcji 15a ustawy o szelfie kontynentalnym, ale taka ocena byłaby zgodna z zasadami zawartymi w Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza. Agencja ds. Usług Prawnych, Finansowych i Administracyjnych stwierdziła, że istnieje ryzyko, iż projekt będzie miał znaczący wpływ na rozszerzony obszar Natura 2000 Ławicy Hoburskiej i Ławic Midsjö, projekt musi więc zostać oceniony zgodnie z zasadami dotyczącymi obszarów Natura 2000. Rząd stwierdza, że w tym wypadku wymóg uzyskania pozwolenia zgodnie z zasadami zawartymi w Rozdziale 7 Kodeksu Ochrony Środowiska na temat obszarów specjalnie chronionych rozpatrywany jest przez radę danego powiatu.

Ocena końcowa

W świetle powyższych ustaleń Rząd stwierdza, że trasa uwzględniona we wniosku spółki może być zaakceptowana i pozwolenie powinno zostać wydane. Pozwolenie musi być jednak objęte warunkiem konieczności spełnienia wymagań zawartych w Ustawie o szelfie kontynentalnym. W celu ochrony możliwości użytkowania i naprawy istniejących podwodnych kabli oraz rurociągów, spółka musi skonsultować się z właścicielami tych kabli i rurociągów w kwestii technicznych aspektów projektu w miejscach, gdzie rurociągi się krzyżują i w jak największym stopniu zastosować rozwiązania zawarte w przekazanych uwagach. W kwestii możliwości zapobiegania, ograniczania oraz kontrolowania skażenia pochodzącego z gazociągów i częściowo w oparciu o wcześniejsze ustalenia dotyczące potencjalnie groźnych wpływów wycieku gazu oraz planowanych przez spółkę kontroli mających na celu wykrycie zużycia i uszkodzeń rur, Rząd uznaje, że niektóre warunki nie są

w tym kontekście potrzebne.

Ważne, aby obszar prac mógł być odbudowany w wypadku zakończenia eksploatacji gazociągu. W ocenie Rządu nie można wykluczyć wystąpienia ryzyka zanieczyszczenia w przyszłości, wywołanego awarią gazociągów. Należy upewnić się, że gazociągi będą mogły zostać usunięte, a dno morskie przywrócone do stanu możliwie najbliższego stanowi wyjściowemu, jeżeli zostanie to uznane za najlepszą metodę w przypadku zaprzestania eksploatacji. Po wyłączeniu gazociągów z użycia należy podjąć decyzję odnośnie stopnia usunięcia gazociągów przez spółkę oraz innych środków, które należy zastosować w celu odtworzenia dna morskiego możliwie najlepszego stanu.

Na podstawie wniosku spółki, Rząd udzielił dziś SGU instrukcji, dotyczących podania dokładnych współrzędnych dozwolonej lokalizacji gazociągów na dnie morskim. Gazociągi powinny być umieszczone zgodnie ze współrzędnymi ustalonymi przez SGU.

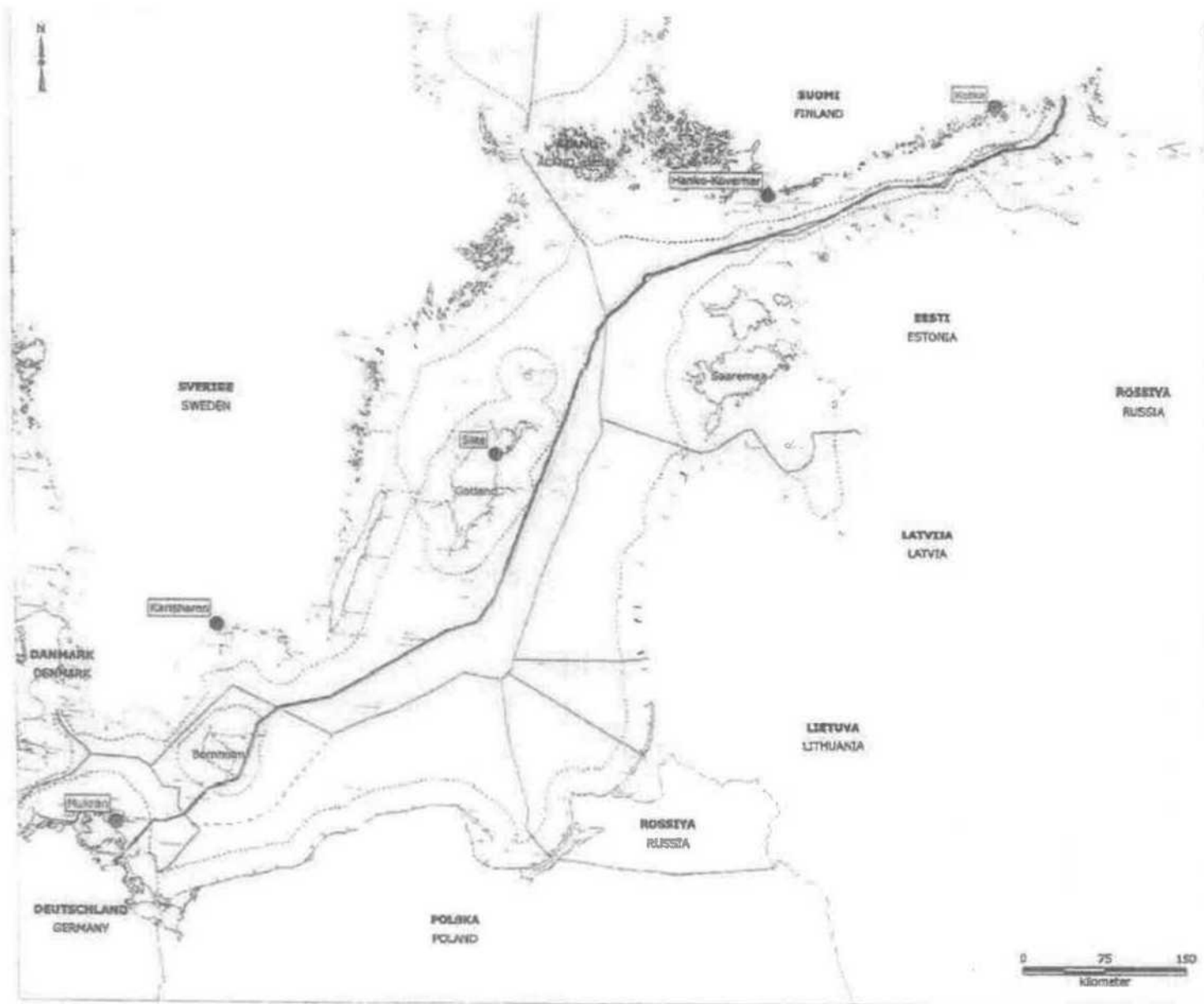
W imieniu Rządu,



Mikael Damberg



Karin Eckerdal



Legenda:

- NSP2
- NSP
- Granica terytorium
- Granica EEZ
- Linia środkowa pomiędzy Danią a Polską
- Polską
- Planera** Planowane obiekty nabrzeżne:
- Obiekt nakładania płaszczy obciążających na rury/miejsce przechowywania rur (magazyn)
- Planowane obiekty nabrzeżne; parking dla rur (przechowalnia)

Wersja: 06

Data: 16.08.2016

Przygotowane przez:

MSTB Sprawdzone

przez: KAMTSE

PR-01

**Planowana trasa NSP2
i lokalizacja na brzegu**

Załącznik do Decyzji 1 2 na posiedzeniu rządu w dniu
7.06.2018, N2016 / 05812 / FÖF



Załącznik – Współrzędne tras

Załącznik: Współrzędne linii środkowej tras Rury A i Rury B.
Korytarz umiejscowienia znajduje się +/- 200 m od linii środkowych pokazanych poniżej.

Rura A – Szwecja - Z34					
Punkt kontrolny	Współrzędne ETRS89 UTM34N / WGS84 Szerokość/długość				
	Współrzędne wschodnie	Współrzędne północne	SZER.	DŁUG.	Promień
START SZW	468482.386	6528696.099	N 58° 53' 48.69"	E 20° 27' 10.96"	
TG' V.1	467711.493	6528034.956	N 58° 53' 27.11"	E 20° 26' 23.14"	
V.1	466981.599	6527408.974	N 58° 53' 6.67"	E 20° 25' 37.89"	5000
TG" V.1	466535.949	6526556.921	N 58° 52' 39"	E 20° 25' 10.52"	
TG' V.2	456446.248	6507266.096	N 58° 42' 12.1"	E 20° 14' 54.09"	
V.2	456252.396	6506895.465	N 58° 42' 0.05"	E 20° 14' 42.31"	7500
TG" V.2	456100.958	6506505.577	N 58° 41' 47.39"	E 20° 14' 33.18"	
TG' V.3	455014.005	6503707.152	N 58° 40' 16.52"	E 20° 13' 27.68"	
V.3	454967.103	6503586.4	N 58° 40' 12.6"	E 20° 13' 24.85"	5000
TG" V.3	454914.011	6503468.239	N 58° 40' 8.76"	E 20° 13' 21.64"	
TG' V.4	451199.565	6495201.344	N 58° 35' 40.05"	E 20° 09' 37.55"	
V.4	450938.828	6494621.047	N 58° 35' 21.18"	E 20° 09' 21.85"	7500
TG" V.4	450584.073	6494092.958	N 50° 35' 3.97"	E 20° 09' 0.3"	
TG' V.5	448956.495	6491670.144	N 58° 33' 44.96"	E 20° 07' 21.5"	
V.5	448275.549	6490656.487	N 58° 33' 11.9"	E 20° 06' 40.2"	6000
TG" V.5	448044.967	6489457.312	N 58° 32' 33.04"	E 20° 06' 26.92"	
TG' V.6	447349.23	6485839.037	N 58° 30' 35.76"	E 20° 05' 46.91"	
V.6	447103.981	6484563.587	N 58° 29' 54.42"	E 20° 05' 32.82"	5000
TG" V.6	447510.481	6483330.024	N 58° 29' 14.72"	E 20° 05' 58.95"	
TG' V.7	449467.618	6477390.906	N 58° 26' 3.54"	E 20° 08' 4.5"	
V.7	449736.7	6476574.351	N 58° 25' 37.26"	E 20° 08' 21.73"	5000
TG" V.7	449717.579	6475714.815	N 58° 25' 9.46"	E 20° 08' 21.23"	
TG' V.8	449614.349	6471074.432	N 58° 22' 39.39"	E 20° 08' 18.53"	
V.8	449597.955	6470337.484	N 58° 22' 15.56"	E 20° 08' 18.1"	7500
TG" V.8	449438.4	6469617.829	N 58° 21' 52.23"	E 20° 08' 8.85"	
TG' V.9	447631.117	6461466.273	N 58° 17' 27.93"	E 20° 06' 24.32"	
V.9	447557.596	6461134.664	N 58° 17' 17.18"	E 20° 06' 20.08"	7500
TG" V.9	447454.401	6460811.058	N 58° 17' 6.67"	E 20° 06' 14"	
TG' V.10	445957.463	6456116.84	N 58° 14' 34.25"	E 20° 04' 46.05"	
V.10	445893.753	6455917.054	N 58° 14' 27.77"	E 20° 04' 42.31"	7500
TG" V.10	445841.306	6455714.02	N 58° 14' 21.18"	E 20° 04' 39.27"	
TG' V.11	438288.981	6426477.316	N 57° 58' 32.4"	E 19° 57' 24"	
V.11	438076.219	6425653.667	N 57° 58' 5.66"	E 19° 57' 11.82"	7500
TG" V.11	437664.391	6424898.594	N 57° 57' 41.05"	E 19° 56' 48.7"	

Gazociąg A - Szwecja - Z34					
Punkt kontrolny	Współrzędne ETRS89 UTM34N / WGS84 Szerokość/długość				
	Współrzędne wschodnie	Współrzędne północne	SZER.	DŁUG.	Promień
TG'V.12	424307.693	6399120.997	N 57° 43' 40.25"	E 19° 43' 44 52"	
V.12	423977.512	6398484.721	N 57° 43' 19.48"	E 19° 43' 25.29"	5000
TG' V.12	423839.401	6397761.307	N 57° 42' 56.65"	E 19° 43' 17.75"	
TG' V.13	423655.101	6396842.648	N 57° 42'26.19"	E 19° 43' 7.69"	
V.13	423515.903	6396133.695	N 57° 42'3.19"	E 19° 43' 0.09"	5000
TG'V.13	423181.705	6395493.147	N 57° 41' 42.28"	E 19° 42' 40.64"	
TG' V.14	420775.666	6390881.562	N 57° 39'11.69"	E 19° 40' 20.83"	
V.14	420630.399	6390603.134	N 57° 39' 2.6"	E 19° 40' 12.4"	5000
TG'V.14	420451.436	6390345.07	N 57° 38' 54.14"	E 19° 40' 1.91"	
TG' V.15	417958.167	6386749.794	N 57° 36' 56.3"	E 19° 37' 35.97"	
V 15	417533.246	6386137.061	N 57° 36' 36.21"	E 19' 37'11.12"	7500
TG' V.15	417237.287	6385452.658	N 57° 36' 13.89"	E 19° 36' 54 13"	
TG'V.16	376820.749	6291989.699	N 56° 45' 20.07"	E 18° 59'7.12"	
V.16	376590.52	6291457.295	N 56° 45' 2.64"	E 18° 58'54.49"	7500
TG' V.16	376281.166	6290966.623	N 56° 44' 46.49"	E 18° 58' 37.15"	
TG' V.17	374775.534	6288578.513	N 56° 43' 27.85"	E 18° 57' 12 78"	
V.17	374429.42	6288029.535	N 56° 43' 9.78"	E 18° 56' 53.4"	7500
TG'V.17	374182.751	6267429.264	N 56° 42' 50.13"	E 18° 56' 39.95"	
TG' V.18	371411.651	6280685.768	N 56° 39' 9.46"	E 16° 54' 9.22"	
V.18	371280.928	6280367.653	N 56° 38' 59.05"	E 18° 54' 2.12"	7500
TG' V.18	371121.64	6280062.837	N 56° 38' 49.04"	E 18° 53' 53.33"	
TG' V.19	370813.256	6279472.711	N 56° 38' 29.67"	E 18° 53' 36.3"	
V.19	370538.493	6278946.922	N 56° 38' 12.4"	E 18'53'21.13"	5000
TG' V.19	370394.397	6278371.435	N 56° 37' 53.65"	E 18° 53'13.72"	
TG' V.20	369963.178	6276649.244	N 56° 36' 57.56"	E 18° 52' 51.55"	
V.20	369842.822	6276168.569	N 56° 36' 41.91"	E 18° 52' 45.37"	7500
TG' V.20	369660.273	6275707.907	N 56° 36' 26.84"	E 18° 52'35.5"	
TG' V.21	368307.267	6272293.59	N 56° 34' 35.12"	E 18° 51' 22.46"	
V.21	368212.928	6272055.526	N 56° 34' 27.33"	E 18° 51' 17.38"	7000
TG' V.21	368101.447	6271024.992	N 56° 34' 19.77"	E 18° 51' 11.27"	
TG' V.22	367499.074	6270579.326	N 56° 33' 38.9"	E 18° 50' 38.29"	
V.22	367266.031	6270097.411	N 56° 33' 23.09"	E 18° 50' 25.54"	4000
TG' V.22	367167.905	6269571.177	N 56° 33' 5.98"	E 18° 50' 20.77"	
TG' V.23	367109.249	6269256.61	N 56° 32' 55.75"	E 18° 50' 17.92"	
V.23	366833.182	6267776.104	N 56° 32' 7.62"	E 18° 50'4.49"	5000
TG' V.23	365785.353	6266694.362	N 56° 31' 31.59"	E 18° 49' 5.22"	
TG' V.24	363795.591	6264640.2	N 56° 30' 23.14"	E 18° 47' 12.74"	
V.24	363460.21	6264293.964	N 56° 30' 11.6"	E 18° 46' 53.79"	6500
TG' V.24	363179.57	6263902.045	N 56° 29' 58.64"	E 18°46' 38.13"	
TG' V.25	351434.746	6247500.141	N 56° 20' 55.8	E 18° 35' 45.42"	

Gazociąg A – Szwecja - Z34					
Punkt kontrolny	Współrzędne ETRS89 UTM34N / WGS84 Szerokość/Długość				
	Współrzędne wschodnie	Współrzędne północne	SZER.	DŁUG.	Promień
V.25	350350.317	6245985.713	N 56° 20' 5.64"	E 18° 34' 45.41"	5500
TG" V.25	348568.825	6245441.87	N 56° 19' 46.02"	E 18° 33' 2.9"	
TG' V.26	321901.207	6237300.938	N 56° 14' 49.67"	E 18° 07' 31.99"	
V.26	321386.533	6237143.821	N 56° 14' 43.9"	E 18° 07' 2.51"	5000
TG" V.26	320917.077	6236880.788	N 56° 14' 34.77"	E 18° 06' 35.91"	
UTM 34-33	313921.23	6232961.06	N 56° 12' 18.49"	E 18° 00' 0"	

Tabela 1a: Współrzędne gazociągu A, w Z34

Gazociąg A – Szwecja – Z33					
Punkt kontrolny	Współrzędne ETRS89 UTM33N / WGS84 Szerokość/Długość				
	Współrzędne wschodnie	Współrzędne północne	SZEROKOŚĆ	DŁUGOŚĆ	Promień
UTM34-33	686078.77	6232961.06	N 56° 12' 18.49"	E 18° 00' 00"	
TG' V.1	680484.097	6229152.07	N56°10' 23.2"	E 17° 54' 26.45"	
V.1	680253.332	6228994.959	N 56° 10' 18.44"	E 17° 54' 12.7"	5000
TG" V.1	680006.511	6228864.514	N 56° 10' 14.56"	E 17° 53' 58.09"	
TG' V.2	677857.931	6227728.987	N 56° 09' 40.78"	E 17° 51' 50.95"	
V.2	677397.289	6227485.537	N 56° 09' 33.54"	E 17° 51' 23.7"	5000
TG" V.2	676996.735	6227152.347	N 56° 09' 23.31"	E 17° 50' 59.71"	
TG' V.3	674700.447	6225242.247	N 56° 08' 24.65"	E 17° 48' 42.28"	
V.3	674515.613	6225088.498	N 56° 08' 19.93"	E 17° 48' 31.22"	5000
TG" V.3	674316.88	6224953.193	N 56° 08' 15.82"	E 17° 48' 19.4"	
TG' V.4	655897.317	6212412.424	N 56° 01' 53.51"	E 17° 30' 7.13"	
V.4	655450.608	6212108.287	N 56° 01' 44.2"	E 17° 29' 40.71"	5000
TG" V.4	655079.2	6211715.725	N 56° 01' 31.95"	E 17° 29' 18.46"	
TG' V.5	653251.915	6209784.364	N 56° 00' 31.65"	E 17° 27' 29.04"	
V.5	652664.905	6209163.92	N 56° 00' 12.27"	E 17° 26' 53.92"	5000
TG" V.5	651905.219	6208773.526	N 56° 00' 0.52"	E 17° 26' 9.31"	
TG' V.6	646662.587	6206079.396	N 55° 58' 39.33"	E 17° 21' 1.66"	
V.6	646388.663	6205938.63	N 55° 58' 35.08"	E 17° 20' 45.6"	5000
TG" V.6	646134.086	6205765.311	N 55° 58' 29.76"	E 17° 20' 30.58"	
TG' V.7	593005.707	6169594.866	N 55° 39' 47.79"	E 16° 28' 42.52"	
V.7	592675.322	6169369.936	N 55° 39' 40.74"	E 16° 20' 23.34"	5000
TG" V.7	592313.4	6169200.347	N 55° 39' 35.5"	E 16° 28' 2.43"	
TG' V.8	588395.998	6167364.73	N 55° 38' 38.77"	E 16° 24' 16.22"	
V.8	588082.094	6167217.641	N 55° 30' 34.21"	E 16° 23' 58.1"	5000
TG" V.8	587750.895	6167115.278	N 55° 38' 31.12"	E 16° 23' 39.05"	
KONIEC SZW	546689.83	6154424.575	N 55° 32' 1.08"	E 15° 44' 23.08"	

Tabela 2a: Współrzędne gazociągu A, w Z33

Gazociąg B – Szwecja – Z34					
Punkt kontrolny	Współrzędne ETRS89 UTM34N / WGS84 Szerokość/Długość				
	Współrzędne wschodnie	Współrzędne północne	SZEROKOŚĆ	DŁUGOŚĆ	Promień
START SZW	468498.245	6528637.243	N 58° 53' 46.79"	E 20° 27' 11.98"	
TG' V.1	467830.086	6528064.207	N 58° 53' 28.09"	E 20° 26' 30.54"	
V.1	467025.515	6527374.181	N 58° 53' 5.56"	E 20° 25' 40.65"	5500
TG" V.1	466535.002	6526434.571	N 58° 52' 35.05"	E 20° 25' 10.53"	
TG' V.2	457730.218	6509568.439	N 58° 43' 26.99"	E 20° 16' 12.3"	
V.2	457628.154	6509372.929	N 58° 43' 20.64"	E 20° 16' 6.09"	7500
TG" V.2	457537.755	6509171.76	N 58° 43' 14.1"	E 20° 16' 0.61"	
TG' V.3	451247.826	6495174.457	N 58° 35' 39.2"	E 20° 09' 40.56"	
V.3	450987.13	6494594.318	N 58° 35' 20.34"	E 20° 09' 24.86"	7500
TG" V.3	450632.465	6494066.363	N 58° 35' 3.13"	E 20° 09' 3.32"	
TG' V.4	449008.392	6491648.767	N 58° 33' 44.29"	E 20° 07' 24.73"	
V.4	448327.445	6490635.109	N 58° 33' 11.24"	E 20° 06' 43.42"	6000
TG" V.4	448096.863	6489435.933	N 58° 32' 32.37"	E 20° 06' 30.15"	
TG' V.5	447405.937	6485842.681	N 58° 30' 35.91"	E 20° 05' 50.41"	
V.5	447160.689	6484567.232	N 58° 29' 54.56"	E 20° 05' 36.32"	5000
TG" V.5	447567.188	6483333.67	N 58° 29' 14.86"	E 20° 06' 2.45"	
TG' V.6	449522.816	6477399.121	N 58° 26' 3.83"	E 20° 08' 7.9"	
V.6	449791.897	6476582.567	N 58° 25' 37.54"	E 20° 08' 25.13"	5000
TG" V.6	449772.776	6475723.032	N 58° 25' 9.75"	E 20° 08' 24.63"	
TG' V.7	449669.215	6471067.804	N 58° 22' 39.2"	E 20° 08' 21.91"	
V.7	449652.821	6470330.856	N 58° 22' 15.37"	E 20° 08' 21.49"	7500
TG" V.7	9493.266	6469611.201	N 58° 21' 52.04"	E 20° 08' 12.24"	
TG' V.8	7684.271	6461451.928	N 58° 17' 27.49"	E 20° 06' 27.59"	
V.8	7610.75	6461120.319	N 58° 17' 16.73"	E 20° 06' 23.35"	7500
TG" V.8	7507.555	6460796.713	N 58° 17' 6.23"	E 20° 06' 17.28"	
TG' V.9	6010.327	6456101.586	N 58° 14' 33.78"	E 20° 04' 49.31"	
V.9	5946.617	6455901.8	N 58° 14' 27.3"	E 20° 04' 45.57"	7500
TG" V.9	5894.17	6455698.766	N 58° 14' 20.71"	E 20° 04' 42.52"	
TG' V.10	438340.671	6426457.518	N 57° 58' 31.78"	E 19° 57' 27.16"	
V.10	438127.909	6425633.869	N 57° 58' 5.05"	E 19° 57' 14.99"	7500
TG" V.10	437736.081	6424878.796	N 57° 57' 40.44"	E 19° 56' 51.86"	
TG' V.11	424360.143	6399102.663	N 57° 43' 39.69"	E 19° 43' 47.71"	
V.11	424029.962	6398466.387	N 57° 43' 18.92"	E 19° 43' 28.48"	5000
TG" V.11	423891.851	6397762.972	N 57° 42' 56.09"	E 19° 43' 20.94"	
TG' V.12	423707.54	6396824.255	N 57° 42' 25.63"	E 19° 43' 10.87"	
V.12	423568.342	6396115.302	N 57° 42' 2.63"	E 19° 43' 3.28"	5000

Gazociąg B – Szwecja – Z34					
Punkt kontrolny	Współrzędne ETRS89 UTM34N / WGS84 Szerokość/Długość				
	Współrzędne wschodnie	Współrzędne północne	SZEROKOŚĆ	DŁUGOŚĆ	Promień
TG" V.12	423234.144	6395474.754	N 57° 41'41.71"	E 19° 42' 43.83"	
TG' V.13	420822.747	6390852.899	N 57° 39' 10.79"	E 19° 40' 23.7"	
V.13	420677.475	6390574.461	N 57° 39'1.7"	E 19° 40' 15.27"	5000
TG"V.13	420498.504	6390316.389	N 57° 38' 53.24"	E19° 40'4.79"	
TG' V.14	418006.495	6386722.962	N 57° 36' 55.47"	E 19° 37' 38.91"	
V.14	417581.558	6386110.212	N 57° 36' 35.38"	E 19° 37' 14.06"	7500
TG" V.14	417285.591	6385425.787	N 57° 36' 13.06"	E 19° 36' 57.08"	
TG' V.15	376729.042	6291638.581	N 56° 45' 8.63"	E 18° 59'2.33"	
V.15	376506.544	6291124.053	N 56° 44'51.79"	E 18° 58' 50.13"	7500
TG" V.15	376210.03	6290648.318	N 56° 44'36.13"	E 18° 58' 33.52"	
TG'V.16	374697.475	6288221.53	N 56° 43' 16.24"	E 18° 57' 8.81"	
V.16	374475.509	6287865.401	N 56° 43' 4.52"	E18° 56' 56.39"	5000
TG" V.16	374316.008	6287477.256	N 56° 42'51.82"	E 18° 56' 47.7"	
TG'V.17	371517.891	6280668.054	N 56° 39' 9"	E 18° 54' 15.49"	
V.17	371354.538	6280270.535	N 56° 38' 55.99"	E 18° 54'6.62"	7500
TG" V.17	371146.845	6279894.278	N 56° 38' 43.62"	E 18° 53' 55.11"	
TG' V.18	370923.796	6279490.201	N 56° 38' 30.34"	E 18° 53'42.75"	
V.18	370609.086	6278920.073	N 56° 38' 11.6"	E 18° 53' 25.32"	5000
TG" V.18	370450.91	6278288.354	N 56° 37'51.03"	E 18° 53' 17.18"	
TG'V.19	369944.237	6276264.816	N 56° 36' 45.12"	E 18° 52'51.14"	
V.19	369859.708	6275927.228	N 56° 36' 34.12"	E 18° 52' 46.79"	5000
TG"V.19	369729.227	6275604.605	N 56° 36' 23.57"	E 18° 52' 39.73"	
TG' V.20	368172.924	6271756.532	N 56° 34' 17.63"	E 18° 51'15.58"	
V.20	368051.362	6271455.96	N 56° 34' 7.79"	E 18° 51' 9.01"	7000
TG" V.20	367902.536	6271167.912	N 56° 33' 58.33"	E 18° 51'0.83"	
TG' V.21	367608.814	6270599.422	N 56° 33' 39.66"	E 18° 50' 44.68"	
V.21	367338.305	6270075.859	N 56° 33' 22.47"	E 18° 50' 29.81"	4000
TG" V.21	367230.284	6269496.528	N 56° 33' 3.63"	E 18° 50' 24.56"	
TG' V.22	367171.491	6269181.215	N 56° 32' 53.38"	E 18° 50'21.7"	
V.22	366903.653	6267744.762	N 56° 32' 6.68"	E 18° 50' 8.67"	5000
TG" V.22	365904.444	6266678.594	N 56° 31'31.2"	E18° 49'12.21"	
TG' V.23	363398.421	6264004.637	N 56° 30'2.19"	E 18° 46' 50.72"	
V.23	363173.186	6263764.309	N 56° 29' 54.18"	E 18° 46' 38.02"	5000
TG" V.23	362981.424	6263496.511	N 56° 29' 45.33"	E 18° 46' 27.32"	
TG' V.24	351480.831	6247435.784	N 56° 20' 53.78"	E 18° 35' 48.23"	
V.24	350396.403	6245921.366	N 56° 20'3.61"	E 18° 34' 48.22"	5500

Gazociąg B - Szwecja - Z34					
Punkt kontrolny	Współrzędne ETRS89 UTM34N / WGS84 Szerokość/Długość				
	Współrzędne wschodnie	Współrzędne północne	SZEROKOŚĆ	DŁUGOŚĆ	Promień
TG" V.24	348614.92	6245377.525	N 56° 19'44"	E 18° 33' 5.71"	
TG' V.25	321930.825	6237231.562	N 56° 14' 47.47"	E 18° 07' 33.87"	
V.25	321416.151	6237074.445	N 56° 14' 41.7"	E 18° 07' 4.4"	5000
TG" V.25	320946.696	6236811.412	N 56° 14' 32.57"	E 18° 06' 37.8"	
UTM 34-33	313917.392	6232872.94	N 56° 12' 15.64"	E 18° 00' 00"	

Tabela 3a: Współrzędne gazociągu B, w Z34

Gazociąg B - Szwecja - Z33					
Punkt kontrolny	Współrzędne ETRS89 UTM33N / WGS84 Szerokość/długość				
	Współrzędne wschodnie	Współrzędne północne	SZEROKOŚĆ	DŁUGOŚĆ	Promień
UTM34-33	686082.608	6232872.94	N 56° 12' 15.64"	E 18° 00' 0"	
TG' V.1	680522.841	6229087.716	N 56° 10' 21.07"	E 17° 54' 28.54"	
V.1	680292.076	6228930.605	N 56° 10' 16.31"	E 17° 54' 14.79"	5000
TG" V.1	680045.255	6228800.16	N 56° 10' 12.43"	E 17° 54' 0.18"	
TG' V.2	677899.885	6227666.33	N 56° 09' 38.7"	E 17° 51' 53.22"	
V.2	677439.243	6227422.88	N 56° 09' 31.46"	E 17° 51' 25.97"	5000
TG" V.2	677038.688	6227089.69	N 56° 09' 21.23"	E 17° 51' 1.99"	
TG' V.3	674745.416	6225182.098	N 56° 08' 22.65"	E 17° 48' 44.74"	
V.3	674560.576	6225028.344	N 56° 08' 17.92"	E 17° 48' 33.68"	5000
TG" V.3	674361.836	6224893.035	N 56° 08' 13.81"	E 17° 48' 21.86"	
TG' V.4	655046.361	6212355.128	N 56° 01' 51.6"	E 17° 30' 9.84"	
V.4	655499.645	6212050.988	N 56° 01' 42.29"	E 17° 29' 43.42"	5000
TG" V.4	655128.232	6211658.421	N 56° 01' 30.04"	E 17° 29' 21.17"	
TG' V.5	653297.59	6209723.512	N 56° 00' 29.63"	E 17° 27' 31.55"	
V.5	652710.58	6209103.068	N 56° 00' 10.25"	E 17° 26' 56.43"	5000
TG" V.5	651950.894	6206712.674	N 55° 59' 58.51"	E 17° 26' 11.82"	
TG' V.6	646700.973	6206014.799	N 55° 58' 37.2"	E 17° 21' 3.75"	
V.6	646427.049	6205874.033	N 55° 58' 32.95"	E 17° 20' 47.68"	5000
TG" V.6	646172.471	6205700.713	N 55° 58' 27.63"	E 17° 20' 32.67"	
TG' V.7	593042.957	6169529.495	N 55° 39' 45.65"	E 16° 28' 44.57"	
V.7	592712.572	6169304.565	N 55° 39' 38.6"	E 16° 28' 25.39"	5000
TG" V.7	592350.65	6169134.976	N 55° 39' 33.36"	E 16° 28' 4.48"	
TG' V.8	588548.201	6167353.224	N 55° 38' 30.29"	E 16° 24' 24.91"	
V.8	588234.248	6167206.112	N 55° 36' 33.74"	E 16° 24' 6.79"	5000
TG" V.8	587902.995	6167103.74	N 55° 38' 30.65"	E 16° 23' 47.73"	
KONIEC SZW	546771.984	6154392.399	N 55° 32' 0.01"	E 15° 44' 27.75"	

Tabela 4a: Współrzędne gazociągu B, w Z33